



**LEGAZPIKO
UDALA**

**ADMINISTRAZIO-BALDINTZA ZEHATZEN
AGIRIA, LEGAZPIKO BIKUÑA KIROLDEGIAN
SALBAMENDU- ETA SOROSPEN-LANAK
EGITEKO ETA URETAKO JARDUERAK ETA
IKASTAROAK ESKAINTZEKO ZERBITZUA
PROZEDURA IREKIAREN BIDEZ
KONTRATATZEKO.**

**PLIEGO DE CLAUSULAS ADMINISTRATIVAS
PARTICULARES PARA LA CONTRATACIÓN
DE SERVICIOS POR PROCEDIMIENTO
ABIERTO: SERVICIOS DE SALVAMENTO Y
SOCORRISMO Y DE IMPARTICIÓN DE
CURSOS Y ACTIVIDADES ACUÁTICAS EN EL
POLIDEPORTIVO BIKUÑA DE LEGAZPI.**

I. KONTRATUAREN EDUKIA

1. KONTRATUAREN XEDEA

Hauxe izango da kontratuaren xedea: Legazpiko Bikuña kiroldegian salbamendu- eta sorospen-lanak egiteko eta uretako jarduerak eta ikastaroak eskaintzeko zerbitzua prestatzea. Zerbitzu hori kontratu izaera izango duen eta espedientean jasotako agiri teknikoaren arabera gauzatuko da.

Hauxe izango da kontratuaren gaiaren kodea, CPV nomenklaturaren arabera: 92600000-7.

2. EPEA

Zerbitzua burutzeko epea urtebetekoa izango da, kontratua formalizatu eta hurrengo egunetik kontatzen hasita. Kontratua beste urtebetez luzatu ahal izango da, alderdi biek batera hala erabakitzen badute.

Erabaki hori agiri batean jasoko da. Zerbitzuak epe horretan ematen ez badira, esleipendunak berandutzeagatiko erantzukizunei aurre egin beharko die, nahiz eta Administrazioak aurretik ez ohartarazi.

3. KONTRATUAREN AURREKONTUA

Kontratuaren aurrekontua, zergak barne, honakoa izango da: 22,50 €/orduko salbamendu- eta sorospen-lanetarako eta 26,00 €/orduko igeriketa-ikastaroak emateko. Lizitatzailleek kopuru horiek hobetu egin ditzakete euren eskaintzetan.

I. CONTENIDO DEL CONTRATO

1. OBJETO DEL CONTRATO

El contrato que en base al presente pliego se realice tendrá por objeto la prestación de los servicios de socorrismo y primeros auxilios y la impartición de cursos y actividades acuáticas en el Polideportivo Bikuña de Legazpi, de conformidad con la documentación técnica que figura en el expediente que tendrá carácter contractual.

Codificación de la nomenclatura CPV correspondiente al objeto del contrato: 92600000-7

2. PLAZO

El plazo total de ejecución de la prestación será de un año contado a partir del día siguiente al de la formalización del contrato. El plazo será prorrogable por otro año más, mediante la aceptación expresa recogida en documento suscrito por ambas partes.

El contratista se entenderá incurso en mora por el transcurso del plazo citado, no siendo necesaria intimación previa por parte de la Administración.

3. PRESUPUESTO DEL CONTRATO

El presupuesto tipo de licitación, impuestos incluidos, asciende a la cantidad de 22,50 €/hora para el servicio de socorrismo y primeros auxilios y 26,00 €/hora para el servicio de impartición de cursillos de natación, cantidad que podrá ser mejorada por los licitadores en sus ofertas.



**LEGAZPIKO
UDALA**

4. FINANTZATZEA

Kontratuaren prezioa ordaintzeko behar beste diru jarri da urte honetako aurrekontuan. Modu berean, aurrekontu gaitan eskumena duen organoak kontratua iraungo duen hurrengo urteetako ekitaldietako aurrekontuetan behar adina kreditu jartzeko konpromisoa hartzen du.

5. ORDAINTZEKO MODUA

Administrazioari kobrantza-agiri egokia aurkeztu eta berak onartu ondoren ordainduko da kontratuaren prezioa. Agiri horrek, halaber, dagozkion zerbitzu teknikoen oniritzia jaso beharko du.

6. PREZIOAK BERRIKUSTEA

Kontratu honen prezioak berraztertu ahal izango dira, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen Testu Bateratuaren 89 eta 93 bitarteko artikuluetan eta Herri Administrazioen Kontratuen Legearen Araudi Orokorraren 104 eta 106 bitarteko artikuluetan xedatutakoarekin bat etorriz.

7. BERMEAK

Kontratuaren esleipendunak, bere gain hartutako beharrak beteko dituela bermatzeko, behin betiko bermea jarri behar du. Berme horren zenbatekoa esleipenaren zenbatekoaren %5 izango da (urteko estimazioa), BEZa kenduta.

Berme hori jartzeko epea hamar egun baliodunekoa izango da, 21. klausulan aipatutako eskakizuna jasotzen duen egunetik kontatzen hasita. Bermea jartzeko bidea, berriz, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen Testu Bateratuaren 96. artikuluan azaltzen diren etatik edozein izan daiteke. Bermea eratu dela egiaztatzeko bitarteko elektronikoa, informatikoa edo telematikoa erabil daitezke. Baldintza hori lizitatuzaileari egotz dakizkiokeen arrazoiengatik betetzen ez bada, Kiroletako Udal Patronatuak ez du esleipena bere alde egingo.

4. FINANCIACION

Para sufragar el precio del contrato hay prevista financiación con cargo al presupuesto del año en curso. Asimismo, el órgano competente en materia presupuestaria se reservará los créditos oportunos en los presupuestos de los ejercicios futuros que resulten afectados.

5. FORMA DE PAGO

El pago del precio del contrato se realizará contra la presentación y conformidad del correspondiente documento cobratorio y tras el visto bueno preceptivo de los servicios técnicos correspondientes.

6. REVISION DE PRECIOS

El presente contrato podrá ser objeto de revisión de precios, de acuerdo con lo dispuesto en los artículos 89 a 93 del Texto Refundido de Ley de Contratos del Sector Público y 104 a 106 del Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas.

7. GARANTIAS

El adjudicatario del contrato, a fin de garantizar el cumplimiento de las obligaciones contraídas, está obligado a constituir una garantía definitiva por la cuantía, equivalente al 5% del importe de adjudicación (estimación anual), excluido el IVA.

El plazo para la constitución de la citada garantía será de 10 días hábiles, contados desde el día siguiente al de la recepción del requerimiento a que se refiere la cláusula 21, y podrá constituirse en cualquiera de los medios establecidos en el artículo 96 del Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público. La acreditación de su constitución podrá realizarse por medios electrónicos, informáticos o telemáticos. De no cumplirse este requisito por causas imputables al licitador, el Patronato Municipal de Deportes no efectuará la adjudicación a su favor.



**LEGAZPIKO
UDALA**

Berme-epea amaitzen denean, esleipendunari bermea itzuliko zaio, osorik edo, bidezkoa bada, zati batean, baldin eta kontratuko betebeharrak guztiak beterik badaude. Itzulketa hori goian aipatutako Sektore Publikoko Kontratuen Legearen Testu Bateratuaren 102. artikuluan xedatutakoarekin bat etorriko da.

8. KONTRATUA BURUTZEA

Kontratua esleipendunaren gain eta kontura burutuko da. Administrazioa ez da esleipendunak eskuratutako betebeharren eta hirugarren pertsonen edo gauzen sortuko dizkien kalte eta galeren erantzule izango. Horien erantzule bakarra esleipenduna izango da.

Kontratua, agiri honetan dauden baldintzen arabera beteko da, bai eta espedienteari erantsitako xehetasun teknikoaren arabera ere, halakorik egonez gero. Kontratua Administrazioaren zuzendaritza, ikuskapen eta kontrolaren pean burutuko da, eta Administrazioak idatziz nahiz ahoz erabili ahal izango ditu ahalmen horiek.

Esleipendunari edo haren aginduekoei egotz dakiekeen egite edo ez-egitearen baten ondorioz kontratuaren betetze egokia kolokan dagoela ikusiz gero, Administrazioak kontratua behar bezala burutu dadin beharrezkotzat jotzen dituen neurriak har daitezela agindu ahal izango du.

9. ESLEIPENDUNAREN LAN-BETEBEHARRAK

Kontratistak lanaren, Gizarte Segurantzaren eta laneko segurtasun eta higienaren arloan indarrean dauden legezko xedapenak bete behar ditu. Administrazioak ez du inolako erantzukizunik izango xedapen horiek betetzen ez badira.

Kontratu hau **subrogatu** egin beharko da; horrela, esleipenduna enplegu-emaila gisa subrogatu beharko du **I. Eranskinen** zehaztutako lan-harremanetan.

La devolución de la garantía, tanto total como parcial en su caso, se realizará de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 102 del Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público, una vez vencido el plazo de garantía y cumplidas por el adjudicatario todas sus obligaciones contractuales.

8. EJECUCION DEL CONTRATO

La ejecución del contrato se realizará a riesgo y ventura de la empresa adjudicataria. La Administración no será responsable de las obligaciones asumidas por el contratante ni de los daños o perjuicios causados a terceras personas o cosas, de los que deberá responder exclusivamente el adjudicatario.

El contrato se ejecutará con sujeción a las cláusulas contenidas en el presente pliego y, en su caso, a las especificaciones técnicas unidas al expediente, bajo la dirección, inspección y control de la Administración, quien ejercerá estas facultades tanto por escrito como verbalmente.

Cuando por actos u omisiones imputables a la empresa adjudicataria o a personas de ella dependientes se comprometa la buena marcha del contrato, la Administración podrá exigir la adopción de las medidas que estime necesarias para conseguir o restablecer el buen orden en la ejecución del mismo.

9. OBLIGACIONES LABORALES DEL CONTRATISTA

El contratista está obligado al cumplimiento de las disposiciones legales vigentes en materia laboral, de Seguridad Social y de seguridad e higiene en el trabajo, quedando la administración exonerada de responsabilidad por este incumplimiento.

El presente contrato será objeto de **subrogación contractual**, quedando obligado el adjudicatario a subrogarse como empleador en las relaciones laborales especificadas en la



**LEGAZPIKO
UDALA**

10. ESLEIPENDUNAREN ERANTZUKIZUNA KONTRATUA BURUTZERA KOAN BESTE BATZUEI KALTEAK ERAGITEN BADIZKIE.

Kontratataren ardura da kontratuko eragiketen ondorioz sor litezkeen kalteak eta galerak bere gain hartzea, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen Testu Bateratuaren 214. artikuluan xedatutakoarekin bat etorriz.

Esleipendunak erantzukizun zibileko aseguru bat sinatu beharko du, arrisku profesionalak gutxienez 300.000,00 eurotan aseguraturiko dituen. Hau da, esleipendunak aseguru bat izan behar du, kontratuaren xede den zerbitzua prestatzean enpresa esleipendunaren eta bere menpeko langile iraunkor edo aldiko langileen ekintzen, haiek erabiltzen dituzten makinak eta kontratuaren xede den zerbitzuaren ondorioz hirugarrenei sortutako kalteak estaliko dituen. Zentzu horretan, Udala edozein erantzukizun subsidiariotik kanpo geratuko da.

11. KONTRATUA ALDATZEA

Herri-onurako arrazoiak direla eta, Administrazioak kontratua aldatu ahal izango du Sektore Publikoko Kontratuen Legearen Testu Bateratuaren 107. artikuluan jasotako egoeraren bat gertatzen bada eta, beti ere, lizitazioaren eta esleipenaren funtsezko baldintzak aldatzen ez badira.

Lehen aipatutako aldaketak derrigorrezkoak izango dira kontratistarentzat.

12. PRESTAZIOA HARTZEA ETA BERME-EPEA

Kontratu-mota honen izaera dela eta, ez da berme-eperik jarri behar.

13. ESLEIPENDUNARI EZARRI BEHARREKO ZIGORRAK BALDINTZAK BETETZEN EZ BADITU

documentación complementaria adjuntada en el Anexo I.

10. RESPONSABILIDAD DEL CONTRATISTA POR LOS DAÑOS CAUSADOS A TERCEROS DURANTE LA EJECUCIÓN DEL CONTRATO.

El contratista será responsable de los daños y perjuicios que se causen como consecuencia de las operaciones que requiera la ejecución del contrato, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 214 del TRLC SP.

En ese sentido, el contratista deberá suscribir un seguro de responsabilidad civil que asegure los riesgos profesionales por una cuantía mínima de 300.000,00 euros. Es decir, el adjudicatario deberá contar con un seguro en vigor que cubra los daños a terceros derivados de actos del personal de la empresa adjudicataria y dependientes permanentes u ocasionales, así como, a consecuencia de los trabajos realizados durante la prestación del servicio objeto del contrato. En ese sentido, el Ayuntamiento quedará exento de cualquier responsabilidad subsidiaria.

11. MODIFICACIONES DEL CONTRATO

La Administración podrá modificar el contrato por razones de interés público cuando concurra alguna de las circunstancias previstas en el art. 107 del TRLCSP y siempre que con ello no se alteren las condiciones esenciales de la licitación y adjudicación.

Las posibles modificaciones referidas anteriormente serán obligatorias para el contratista.

12. RECEPCION DE LA PRESTACION Y PLAZO DE GARANTIA

Dada la naturaleza de este contrato no se prevé el establecimiento de un plazo de garantía.

13. PENALIDADES AL CONTRATISTA POR INCUMPLIMIENTO

13.1. INCUMPLIMIENTO DE LOS PLAZOS



**LEGAZPIKO
UDALA**

13.1. KONTRATUA BURUTZEKO EPEAK EZ BETETZEA

Kontratistak, bere erruagatik, kontratua burutzeko epe osoa edo epe partzialak igarotakoan epe horietan prestatu beharreko zerbitzuak burutu gabe baditu, Administrazioak bi aukera izango ditu: kontratua bertan behera uztea eta bermea bereganatzea, edo zerbitzua burutu arte igarotzen den egun bakoitzeko diru-zigorra ezartzea: egunean 0,20 € kontratuaren prezioaren 1.000,00 euroko.

Azterapenagatiko zigorren guztizko zenbatekoak kontratuaren prezioaren 100eko 5aren multiploren bat jotzen duen bakoitzean, kontratazio-organoak aukera izango du kontratua bertan behera uzteko edo zigor gehiago ezarri eta burutzapenean aurrera egin dadila erabakitzeko.

13.2. PRESTAZIOEN BURUTZAPEN PARTZIALA EZ BETETZEA

Kontratistak, bere erruagatik, kontratuan zehaztutako prestazioen burutzapen partziala epean bukatzen ez badu, administrazioak bi aukera izango ditu: kontratua bertan behera uztea edo kontratuaren prezio osoaren 100eko 10eko diru-zigorra ezartzea.

13.3. KONTRATUA BURUTZEAN AKATSAK EGITEA

Prestazioa akatsekin betetzen bada, administrazioak kontratuaren aurrekontuaren % 10eko diru-zigorra ezarri ahal izango du.

14. KONTRATUA AMAITZEKO ARRAZIOIAK

Zerbitzu-kontratua amaitzeko arrazoiak Sektore Publikoko Kontratuen Legearen Testu Bateratuaren 223 eta 308. artikuluetan azaltzen direnak izango dira.

DE EJECUCIÓN DEL CONTRATO

Si el contratista, por causas imputables al mismo, hubiese incurrido en demora respecto del cumplimiento del plazo de ejecución del contrato, tanto del plazo total como, en su caso, de los plazos parciales, la Administración podrá optar indistintamente por la resolución del mismo, con pérdida de la garantía, o por la imposición de penalidades en la proporción de 0,20 euros diarios por cada 1.000 del precio del contrato.

Cada vez que las penalidades por demora alcancen un múltiplo del 5 por 100 del precio del contrato, el órgano de contratación estará facultado para proceder a la resolución del mismo o acordar la continuidad de su ejecución con imposición de nuevas penalidades.

13.2. INCUMPLIMIENTO DE LA EJECUCION PARCIAL DE LAS PRESTACIONES

Cuando el contratista, por causas imputables al mismo, hubiere incumplido la ejecución parcial de las prestaciones definidas en el contrato, la administración podrá optar, indistintamente, por su resolución o por la imposición de una penalidad equivalente al 10 por 100 del precio total del contrato.

13.3. CUMPLIMIENTO DEFECTUOSO

En caso de cumplimiento defectuoso de la prestación, la administración podrá imponer una penalidad equivalente al 10% del presupuesto del contrato.

14. CAUSAS DE RESOLUCION DEL CONTRATO

Constituyen causas de resolución del contrato servicios las establecidas en los artículos 223 y 308 del Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público.



LEGAZPIKO
UDALA

15. ADMINISTRAZIOAREN ESKUMENAK

Administrazioari dagokio kontratua interpretatzea, kontratuan sor daitezkeen

zalantzak ebaztea, herri-onurako arrazoiengatik kontratua aldatzea, kontratuari amaiera ematea eta amaiera horren ondorioak zehaztea, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen Testu Bateratuaren eta Herri Administrazioen Kontratuen Legearen Araudi Orokorrean ezarritako muga, baldintza eta ondorioei eutsiz.

II.- KONTRATATZEKO PROZEDURA

16. ESLEIPENA EGITEKO MODUA

Kontratu honen esleipena prozedura irekiaren bidez egingo da.

Kontratuaren esleipenaren oinarri gisa erabiliko diren eskaintzak balioesteko irizpideak eta esleitzen zaien haztapena honako hauek dira:

* Automatikoki antzematen diren irizpideak:

- **Eskaintako prezioa (gehienez 50 puntu).** Puntuak honako formula hau aplikatuz balioetsiko da:

$$\text{Puntuazioa} = \text{puntuazio handiena} \times \frac{\text{eskaintza onena}}{\text{kasuan kasuko eskaintza}}$$

* Balio-judizio baten arabera antzematen diren irizpideak:

- **Zerbitzua prestatzearen barne-araudia, agiri teknikoen arabera (gehienez 40 puntu)**

15. PRERROGATIVAS DE LA ADMINISTRACION

Corresponden a la administración las prerrogativas de interpretar el contrato, resolver las dudas que ofrezca su cumplimiento, modificarlo por razones de interés público, acordar su resolución y determinar los efectos de ésta, dentro de los límites y con sujeción a los requisitos y efectos establecidos en el Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público, así como en el Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas.

II.- PROCEDIMIENTO PARA CONTRATAR

16. PROCEDIMIENTO DE ADJUDICACION

La adjudicación del presente contrato se realizará por procedimiento abierto.

Los criterios de valoración de las ofertas que han de servir de base para la adjudicación del contrato y la ponderación que se les atribuye son los siguientes:

* Criterios de apreciación automática:

- **Precio ofertado (máx. 50 puntos).** Los puntos se repartirán aplicando la siguiente fórmula:

$$\text{Puntuación} = \text{Max Puntos} \times \frac{\text{Mejor Oferta}}{\text{Oferta Considerada}}$$

* Criterios dependientes de un juicio de valor:

- **Reglamento interno** de la prestación del servicio de acuerdo a los pliegos técnicos de descripción (máx. 40 puntos)



**LEGAZPIKO
UDALA**

- **Antolaketa eta lan-metodologia (gehienez 10 puntu)**

Eskaintzak neurrigabeak edo anormalak direla eta proposamenak ezin litezkeela bete uste izateko kontuan hartuko diren mugak, Herri Administrazioen Kontratuaren Legearen Araudi Orokorreko 85. artikuluan eta hurrengoetan xedatutako parametro objektiboek zehaztuko dizkigute, beti ere aurkeztu diren eskaintza onargarrien multzoarekin alderatuta.

17. KONTRATAZIO MAHAIA

Kontratazio Mahaia honako kide hauek osatuko dute.

- Lehendakaria: Amaia Solanas Aristimuño, Kiroleko zinegotzia.
- Idazkaria: Ainhoa Urruela, AOT.
- Mahaikideak:
 - Peio Garmendia, Kiroldetako Zuzendaria edo bere ordezkari pertsona.
 - Fernando Arakama, udal kontuhartzailea edo bere ordezkari pertsona.
 - Iñaki Gastañares, Udal Idazkaria edo bere ordezkari pertsona.
 - Kepa Urzelai, Bildu, edo bere ordezkari pertsona.
 - Javier Iraeta, EAJ, edo bere ordezkari pertsona.
 - Oscar Valbuena, PSE-EE, edo bere ordezkari pertsona.
 - Arantza Arizmendi, Hamaikabat, edo bere ordezkari pertsona.

18. KONTRATATZEKO GAITASUNA

Zuzenbideko eta jarduteko gaitasuna duten pertsona fisiko zein juridikoen parte hartu ahal

- **Organización y metodología del trabajo (máx. 10 puntos)**

El carácter desproporcionado o anormal de las ofertas podrá apreciarse de acuerdo con los parámetros objetivos establecidos en los artículos 85 y siguientes del Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas, por referencia al conjunto de ofertas válidas que se hayan presentado.

17. MESA DE CONTRATACIÓN

La Mesa de contratación estará compuesta por los/las siguientes miembros:

- Presidente: Amaia Solanas Aristimuño, Concejala de Deportes.
- Secretaria: Ainhoa Urruela, TAG.
- Vocales:
 - Peio Garmendia, Director del Polideportivo o persona en la que delegue.
 - Fernando Arakama, interventor municipal o persona en la que delegue.
 - Iñaki Gastañares, Secretario Municipal o persona en la que delegue.
 - Kepa Urzelai, Bildu o persona en la que delegue.
 - Javier Iraeta, EAJ o persona en la que delegue.
 - Oscar Valbuena, PSE-EE o persona en la que delegue.
 - Arantza Arizmendi, Hamaikabat o persona en la que delegue.

18. APTITUD PARA CONTRATAR

Podrán tomar parte en este procedimiento de contratación las personas naturales o jurídicas que se hallen en plena posesión de su



**LEGAZPIKO
UDALA**

izango dute kontratazio-jardunbide horretan, baldin eta beren kaudimena eta fidagarritasun tekniko edo profesionala frogatzen badituzte, eta kontratatzeko debekuren bat ez badute, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen Testu Bateratuaren 60. artikuluan adierazitako arazoak direla eta.

Pertsona fisiko edo juridikoek beren kabuz edo baimendutako ordezkarien bitartez kontratatu ahal izango dute. Pertsona juridiko baten ordezkari kideren bat azaltzen denean, ordezkari izateko ahalmena duela frogatu beharko du agiri bidez. Bi kasuetan ere, kontratatzeko gaitasunik eza dakarten arazoak, gorago aipatutakoak, ordezkariari ere aplikatu behar zaizkio.

Enpresariak, modu berean, kontratu honen helburua betetzeko edo jarduera burutzeko beharrezkoa den gaikuntza enpresariala eta profesionala izan beharko dute.

19. PROPOSAMENAK AURKEZTEKO LEKUA ETA EPEA

Kontratazio honen espedienteak, bai eta horrekin batera doan dokumentazio tekniko ere, Kiroletako Udal Patronatuko bulegoetan (Bikuña kiroldegia), goizeko 9:00etatik 14:00etara, lanegunetan, aztertu ahal izango da. Eta hauxe izango da horretarako epea: lehiaketa honen iragarkia Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratu eta biharamunetik hasita, proposamenak aurkezteko epea bukatu arte.

Proposamenak aurretik adierazitako lekuan eta ordutegian aurkeztuko dira, aipatu iragarkia argitaratu eta hurrengo egunetik kontatzen hasita, 15 egun balioduneko epean.

Lehiaketa, modu berean, kontratazio-organoaren kontratatzaile profileen argitaratuko da eta bertara honako atari informatikoaren edo Web orriaren bidez jo daiteke: www.legazpi.eus.

Gune berean, baldintza-agiriak eta dokumentazio osagarria ere eskuratu ahal izango da.

capacidad jurídica y de obrar, acrediten su solvencia económica, financiera y técnica o profesional y no estén incurso en ninguna de las prohibiciones para contratar establecidas en el artículo 60 del Texto Refundido de Ley de Contratos del Sector Público.

Asimismo, podrán hacerlo por sí o representadas por persona autorizada, mediante poder bastante otorgado al efecto. Cuando en representación de una persona jurídica concorra alguna persona miembro de la misma, deberá justificar documentalmente que está facultada para ello. Tanto en uno como en otro caso, a la persona representante le afectan las causas de incapacidad para contratar citadas.

Las personas empresarias deberán contar, asimismo, con la habilitación empresarial o profesional que, en su caso, sea exigible para la realización de la actividad o prestación objeto del presente contrato.

19. LUGAR Y PLAZO DE PRESENTACION DE LAS PROPOSICIONES

El expediente de esta contratación, así como la documentación técnica unida al mismo, podrá ser examinado en las oficinas del Patronato Municipal de Deportes (Bikuña kiroldegia), de 9 a 14 horas, de lunes a viernes a partir del siguiente a aquel en que aparezca publicado el anuncio de esta licitación en el BOG y hasta el vencimiento del plazo de presentación de proposiciones.

Éstas se presentarán en el mismo lugar y horario indicados, durante el plazo de 15 días naturales, contados a partir del siguiente a aquel en que aparezca el referido anuncio.

Esta licitación se anunciará, asimismo, en el perfil de contratante del órgano de contratación, cuyo acceso se podrá realizar a través del siguiente portal informático o página web: www.legazpi.eus.

En este mismo lugar se podrá tener acceso a los pliegos y a la documentación complementaria.

La información adicional sobre los pliegos o



**LEGAZPIKO
UDALA**

Lizitatzailleek agiriari buruz eskatuko duten informazio gehigarria edo dokumentazio osagarria, proposamenak jasotzeko ezarriko den epemuga baino sei egun lehenago eskainiko da. Horretarako, informazio edo dokumentazio hori jasotzeko eskaria proposamenak jasotzeko aipatu epea igaro baino zortzi egun lehenago aurkeztu beharko da.

Sektore Publikoko Kontratuen Legearen Testu Bateratuaren 158.3 artikuluan ezarritakoaren arabera, baldintza-agiriei eta dokumentazio osagarriari buruzko informazio gehigarria ezarritako epeen barruan aurkeztu izan ez bada, edo eskaintzak egiteko alde aurretik lanen tokian bertan bisita egin behar bada edo baldintza-agiriari erantsitako dokumentazioa "in situ" kontsultatu behar bada, eskaintzak aurkezteko epea luzatu egingo da, hautagai guztiek beharrezkoa duten informazioa jaso dezaten ahalbidetzeko adina.

Ez dira epe horretatik kanpo aurkezten diren proposamenak onartuko, nahiz eta postetxean epea amaitu baino lehen aurkeztu. Dena dela, proposamena onartu egingo da baldin eta epe barruan bidali zela egiaztatzen bada. Horretarako, lizitatzailleak, proposamena bidaltzen duen egunean bertan, posta-egiaztagiria bidali beharko dio kontratazio-organoari telekopiaz, faxez, telegramaz edo posta elektronikoz. Posta elektronikoz bidaltzen bada, baliozkoa izan dadin, Herri Administrazioen Kontratuei buruzko Araudi Orokorren 80.4. artikuluan ezarritakoa bete beharko du.

20. PROPOSAMENAK AURKEZTEKO MODUA

Lizitatzailleek hiru kartazal (A, B eta C) aurkeztu beharko dituzte itxita. Kartazal bakoitzean honako hau idatziko da: "LEGAZPIKO BIKUÑA KIROLDEGIAN SALBAMENDU- ETA SOROSPEN-LANAK EGITEKO ETA URETAKO JARDUERAK ETA IKASTAROKAK ESKAINTZEKO ZERBITZUA PROZEDURA

sobre la documentación complementaria que, en su caso, soliciten los licitadores será facilitada en el plazo de seis días antes de la fecha límite fijada para la recepción de proposiciones, siempre que la solicitud haya sido realizada al menos ocho días antes del vencimiento del plazo de recepción de las proposiciones señalado anteriormente.

De acuerdo con lo dispuesto en el art. 158.3 del TRLCSP, cuando la información adicional sobre los pliegos o sobre la documentación complementaria no haya podido ser facilitada en los plazos indicados, así como cuando las ofertas solamente puedan realizarse después de una visita sobre el terreno o previa consulta "in situ" de la documentación adjunta al pliego, el plazo para la recepción de ofertas se prorrogará el tiempo que se considere conveniente para que los candidatos afectados puedan tener conocimiento de toda la información necesaria para formular las ofertas.

Las proposiciones presentadas con posterioridad al plazo fijado para su recepción no serán admitidas aunque conste que se entregaron en Correos antes de la finalización del plazo, salvo que se remita al Órgano de Contratación por télex, fax, telegrama o correo electrónico la justificación de la fecha de remisión de la oferta en el mismo día que se envió por correo. El envío del anuncio por correo electrónico se ajustará a lo establecido en cuanto a su validez en el artículo 80.4 del Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas.

20. FORMA DE PRESENTACION DE LAS PROPOSICIONES

Los licitadores deberán presentar tres sobres cerrados (A B y C) en cada uno de los cuales figurará la inscripción "PROPOSICIÓN PARA TOMAR PARTE EN LA CONTRATACIÓN POR PROCEDIMIENTO ABIERTO DE LOS SERVICIOS DE SALVAMENTO Y SOCORRISMO Y DE IMPARTICIÓN DE CURSOS Y ACTIVIDADES ACUÁTICAS EN



**LEGAZPIKO
UDALA**

IREKI BIDEZ EGINGO DEN KONTRATAZIOAN PARTE HARTZEKO PROPOSAMENA”.

Kartazal bakoitzean enpresaren izena eta proposamen-izenpetzailearen izen-deiturak jarriko dira, noren izenean izenpetzen duen zehaztuz. Bi kartazalek ere izenpetuta egon beharko dute.

“A” kartazalaren azpititulua hau izango da:” KONTRATATZEKO GAITASUNA ETA KAUDIMENA”. Hona hemen “A” kartazalean aurkeztu beharreko agiriak:

- a) Parte hartzailearen edo haren ordezkariaren nortasun-agiriaren fotokopia. Gainera, beste pertsona edo erakunde baten izenean badihardu, notario-ahalordea aurkeztuko da eta erakunde honek askietsiko du kartazal horretan aurkeztutako agirien sailkapen-prozesuan.
- b) Lehiatzailea pertsona juridikoa denean, eratzeko edo aldaketa-eskritura aurkeztuko du, behar bezala inskribaturik Merkataritza Erregistroan eta identifikazio fiskaleko zenbakian, inskripzioa derrigorrezkoa baldin badu, aplikatu behar zaion merkataritzako legeriaren arabera. Hala ez bada, eraketaren, estatutuen edo fundazio-egintzaren eskritura edo agiria aurkeztuko du jarduteko gaitasuna duela frogatzeko. Agiri hori erregistro ofizial egokian inskribaturik egongo da, hala behar denean, eta bertan agertuko dira lizitzailearen jarduera zuzentzen duten arauak.

Enpresariak espainiarrak ez badira baina bai Europako Erkidegoko kideak, ezarrita dauden Estatutuaren legeriarekin bat etorri dagokion erregistroan inskribatuta daudela egiaztatuko da; edo aplikagarriak diren komunitateko xedapenen arabera egindako zinpeko aitorpena edo egiaztagiria aurkeztuko da.

Bestelako enpresari atzerritarren jarduteko gaitasuna Espainiak dagokion Estatuan duen Diplomaziako Misio Iraunkorraren edo enpresaren egoitza hartzen duen lurralde-eremuko Kontsul Bulegoaren txostenaren bidez frogatuko da.

EL POLIDEPORTIVO BIKUÑA DE LEGAZPI”.

En cada sobre se indicará la denominación de la empresa, nombre y apellidos de quien firme la proposición y el carácter con que lo hace, debiendo estar ambos sobres también firmados.

El sobre “A” se titulará “CAPACIDAD Y SOLVENCIA PARA CONTRATAR” y contendrá los siguientes documentos:

- a) Fotocopia del Documento Nacional de Identidad del participante o su representante. Además en el caso de que se actúe en representación de otra persona o entidad, poder notarial, el cual será bastantado por esta entidad en el proceso de calificación de la documentación aportada en este sobre.
- b) Cuando el licitador sea una persona jurídica, escritura de constitución o modificación, en su caso, debidamente inscrita en el Registro Mercantil y número de identificación fiscal, cuando la inscripción fuera exigible conforme a la legislación mercantil que le sea aplicable. Si no lo fuere, la acreditación de la capacidad de obrar se realizará mediante la escritura o documento de constitución, estatutos o acto fundacional, en el que constaren las normas por las que se regula su actividad, inscritos, en su caso, en el correspondiente Registro oficial.

Cuando se trate de empresarios no españoles de Estados miembros de la Unión Europea, deberán acreditar su inscripción en el registro procedente de acuerdo con la legislación del Estado donde estén establecidos o mediante la presentación de una declaración jurada o un certificado, de acuerdo con las disposiciones comunitarias de aplicación.

Los demás empresarios extranjeros deberán acreditar su capacidad de obrar con informe de la Misión Diplomática Permanente de España en el Estado correspondiente o de la Oficina Consular en cuyo ámbito territorial radique el domicilio



**LEGAZPIKO
UDALA**

c) Eskaintzaileak erantzukizunpeko berariazko aitorpena aurkeztu behar du, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen Testu Bateratuaren 60. artikuluan kontratatzeko ezarritako debekuetatik bat bera ere ez duela agertzeko. Aitorpen horretan berariaz adieraziko du kitaturik dituela zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak, indarrean dauden xedapenek ezarritakoak; ez da horrela egiaztatu beharko betebeharrak bi horiek dagozkien ziurtagiriekin frogatzen bada.

d) Jarduera ekonomikoaren gaineko zergan, kontratuaren gaiari dagokion epigrafean hain zuzen ere, alta eman diotela frogatzeko, lizitazioaileak alta-agiria aurkeztuko du, uneko ekitaldian bertan hartua badu, edo Jarduera Ekonomikoaren gaineko zergaren azken ordainagiria, gainerako kasuetan. Beti ere, zerga horren matrikulan bajarik hartu ez izanaren erantzukizunpeko adierazpena erantsiko du.

e) Kaudimena egiaztatzea:

e.1) Lizitazioailearen ekonomia- eta finantza-kaudimenaren eta gaitasun tekniko edo profesionalaren frogagiriak. Horretarako, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen Testu Bateratuaren 75.a) eta 78.a) artikuluetan ezarritako bideetatik edozein erabili ahal izango da.

e.2) Kaudimenaren egiaztatzea bere eskaintzetan lehiatzaileek zehaztuko dituzten giza baliabideak eta baliabide materialak zehaztuko dituen agiriarekin **osatuko da**. Agiri hori kontratuari atxikiko zaio eta kontratu-izaera izango du. Beraz, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen Testu Bateratuaren 64.2 artikuluan zehaztutakoaren arabera, hori ez betetzea kontratua baliogabetzeko arrazoia izan daiteke, 223.f) artikuluan jasotako ondorioekin.

Zentzu horretan, **enpresak kontratua burutzeko ondoko baliabideak jartzeko konpromisoa hartu beharko du:**

Koordinazio-lanak egingo dituen eta ardura

de la empresa.

c) Declaración expresa responsable de no estar incurso en ninguna de las prohibiciones de contratar enumeradas en el artículo 60 del Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público, que comprenderá expresamente la circunstancia de hallarse al corriente del cumplimiento de las obligaciones tributarias y con la Seguridad Social impuestas por las disposiciones vigentes, salvo que se aporten certificaciones acreditativas de estas dos últimas circunstancias.

d) Acreditación de estar dado de alta en el I.A.E., en el epígrafe que corresponda al objeto del contrato, mediante la presentación del alta, si se refiere al ejercicio corriente, o del último recibo del I.A.E, en los demás casos, acompañada en ambos supuestos de una declaración responsable de no haberse dado de baja en la matrícula del referido impuesto.

e) Acreditación de la solvencia:

e.1) Justificantes de la solvencia económica, financiera y técnica o profesional del licitador, por los medios establecidos en los artículos 75.a) y 78.a) del Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público.

e.2) La acreditación de **la solvencia se complementará**, además, con los medios materiales o personales que los licitadores especifiquen en sus ofertas, cuya adscripción al contrato tendrá carácter de obligación contractual esencial, por lo que, al amparo de lo previsto en el art. 64.2 del TRLCSP, su incumplimiento podrá ser considerado causa de resolución del mismo a los efectos señalados en el art. 223.f).

En ese sentido, **la empresa deberá comprometerse a adscribir a la ejecución del contrato:**

Una persona que realice labores de coordinador/a-responsable, que:



**LEGAZPIKO
UDALA**

izango duen pertsona. Pertsona hori:

- * Prestazioa iraun bitartean etengabe aurkitzeko moduan egongo da.
- * Esleipendunaren eta administrazioaren arteko solaskidea izango da.
- * Zerbitzuan eragina izango duten gatazkak (lan-arlokoak, kontratuaren gainekoak, diziplinazkoak, ekonomikoak,...) konpontzeko hartu beharreko erabakiak hartzeko ahalmena eta eskuduntza izango du.
- * Zerbitzua EAeko bi hizkuntz ofizialetan eskaintzeko gaitasuna izan beha du.

Modu berean, zerbitzua prestatzeko esleipendunak izendatuko dituen langileek:

- * Ur-soroslearen titulua edo antzeko edo goragoko titulazioa eskuratuta izango dute. Horrezaz gain, bi urtean behin birziklatze teoriko-praktikoa egingo dute.
- * Igeri egiten irakasteko eta hobetzeko gaitasuna dutela egiaztatuko duen gutxieneko titulazioa izango dute eskuratuta.

Horren haritik, esleipendunak Udalari idatziz eman beharko dio kontratua burutzeko egingo dituen kontratazioen berri.

Eskaintza ekonomiko hoberena aurkeztu duenak baldintza hori betetzen duela egiaztatu beharko du kontratua esleitu aurretik eta, horretarako, dagozkion titulazioak aurkeztuko ditu, 151.2 artikuluan ezarritakoaren arabera.

- f) Hainbat enpresek lehiaketara aldi baterako enpresa-batasuna eratuta jotzen badute, taldekide bakoitzak bere gaitasuna eta kaudimena frogatu beharko ditu aurreko puntuetan ezarritakoaren arabera. Esleipena lortuz gero, AEB formala eratzeko konpromisoa agertu beharko dute enpresa guztiek. Bestaldetik, aldi baterako enpresa-batasuneko kide bakoitzak kontratuaren zein zati egingo lukeen adierazi beharko dute proposamenean, kide bakoitzaren kaudimen-

- * Deberá estar localizable constantemente mientras dure la prestación.
- * Realizará la labor de interlocución entre la adjudicataria y la administración.
- * Deberá tener las atribuciones y capacidades necesarias para tomar todo tipo de decisión y resolución de conflictos que afecte al servicio (laboral, contractual, disciplinario, económico, etc).
- * Deberá poder prestar el servicio en las dos lenguas oficiales de la CAPV.-

Así mismo, el personal que destine el adjudicatario a prestar el servicio deberá:

- * Estar en posesión del Título de Socorrista Acuático, titulación académica similar ó superior. Además deberá realizar un reciclaje teórico-práctico cada dos años.
- * Deberá estar en posesión de la titulación mínima que capacite para la enseñanza y perfeccionamiento de la natación.

En ese sentido, el adjudicatario deberá dar cuenta al Ayuntamiento, por escrito, de las contrataciones que realice durante la ejecución del contrato.

El cumplimiento de este requisito deberá acreditarlo quien haya presentado la oferta económica más ventajosa, tal y como establece el artículo 151.2, antes de la adjudicación del contrato con presentación de las correspondientes titulaciones.

- f) En el caso de que varios empresarios acudan a la licitación constituyendo una Unión Temporal de Empresas, cada una de las que la componen deberá acreditar su capacidad y su solvencia conforme a lo establecido en los puntos anteriores, y, asimismo, aportar el compromiso de constituirse formalmente en UTE en caso de resultar adjudicatarios. Igualmente, indicarán en la proposición la parte del objeto que cada miembro de la UTE realizaría, con el fin de determinar y comprobar los requisitos de solvencia de



**LEGAZPIKO
UDALA**

baldintzak zehaztu eta egiaztatu ahal izateko.

- g) Atzerriko enpresak badira, Espainiako epaitegi edo auzitegien menpe jarriko direla adierazi beharko dute, kontratuarekin zuzenean edo zeharka zerikusia duten gorabehera guztietarako, eta, hala egokitzuz gero, lizitatzailari legokiokoen atzerriko jurisdikzioari uko egingo lioketela azalduko dute.
- h) Prozedura horren ondorioz sortzen diren jakinarazpenak egiteko helbide elektronikoa, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen Testu Bateratuaren 151.4 artikulua xedatutakoaren arabera.
- i) Egingo diren lanak azalduko dituen memoria.

a), b) eta e.1) puntuetan eskatutako baldintzak modu desberdinetan egiaztatu ahal izango dira. Hona hemen aukerak: Euskal Autonomia Erkidegoko kontratisten eta Saillkatutako Enpresen Erregistro Ofizialeko egiaztagiriaren bidez edo Estatuko Lizitatzaileren eta Saillkatutako Enpresen Erregistro Ofizialeko egiaztagiriaren bidez edo Sektore Publikoko Kontratuen Legearen Testu Bateratuaren 84. artikuluan ezarritakoaren arabera sailkapeneko erkidegoko egiaztagiriaren bidez. Aipatu egiaztagiriarekin batera lizitatzaileren aitorten arduratsua aurkeztuko da eta, bertan, aurkezten den egiaztagirian azaldutako egoerak aldatu ez direla adieraziko da.

Aurreko atalean aipatutako ziurtapena elektronikoki eman daiteke.

“B” kartazalaren azpitulua honakoa izango da: “BALIO-JUDIZIO BATEN ARABERA ANTZEMAN DAITEZKEEN IRIZPIDEAK”. Hona hemen “B” kartazalean aurkeztu beharreko agiriak(plegu teknikoan jasotakoak):

- a) Zerbitzua prestatzearen barne-araudiari buruzko dokumentua.
- b) Antolaketa eta lan-metodologiari buruzko

todos ellos.

- g) Para las empresas extranjeras, declaración de someterse a la jurisdicción de los Juzgados y Tribunales españoles de cualquier orden, para todas las incidencias que de modo directo o indirecto pudieran surgir del contrato, con renuncia, en su caso, al fuero jurisdiccional extranjero que pudiera corresponder al licitante.
- h) La dirección de correo electrónico en la que se efectuarán las notificaciones derivadas de este procedimiento, de acuerdo y con los efectos previstos en el art. 151.4 del TRLCSP.
- i) Memoria explicativa de los trabajos a realizar.

Las circunstancias señaladas en las anteriores letras a), b) y e.1) podrán acreditarse mediante una certificación del Registro Oficial de Contratistas y Empresas Clasificadas de la Comunidad Autónoma Vasca, del Registro Oficial de Licitadores y Empresas Clasificadas del Estado o mediante un certificado comunitario de clasificación conforme a lo establecido en el art. 84 del TRLCSP. A la referida certificación deberá acompañarse una declaración responsable del licitador en la que manifieste que las circunstancias reflejadas en el correspondiente certificado no han experimentado variación.

El certificado mencionado en el apartado anterior podrá ser expedido electrónicamente

El sobre “B” se titulará “CRITERIOS DEPENDIENTES DE UN JUICIO DE VALOR” y contendrá los siguientes documentos:

- a) Documento relativo al Reglamento interno de la prestación del servicio de acuerdo a los pliegos técnicos de descripción.
- b) Memoria sobre la organización y metodología del trabajo.



**LEGAZPIKO
UDALA**

memoria.

“C” kartazalaren azpitituluak hau izango da: “DIRU-PROPOSAMENA ETA AUTOMATIKOKI BALIOESTEKO IRIZPIDEAK”. Hona hemen “C” kartazalean aurkeztu beharreko agiriak:

- a) Prezio unitarioen zerrenda.
- b) II. Eranskinean xedatutako ereduaren arabeko diru-proposamena.

Eskatutako agiriak jatorrizkoak edo Administrazioak edo notarioak egiaztatutako kopia konpultsatuak izan daitezke. Agiri horien fotokopiak ere aurkeztu ahal izango dira baina, kasu horretan, lehen sailkatuak fotokopia horiek benetakoak direla erakutsiko du jatorrizkoak emanez.

21. AURKEZTUTAKO AGIRIAK IREKITZEA ETA PROZESATZEA ETA ENPRESAK AUKERATZEA

Proposamenak aurkezteko epea amaitzen denean, honako lan hauek burutuko dira:

1. “A” KARTAZALA IREKIKO DA ETA BERTAN DAUDEN AGIRIAK PROZESATUKO DIRA

Mahaiak “A” kartazalean dauden agiriak sailkatuko ditu. Horretarako, lizitatzailerei beren gaitasun eta kaudimenari buruzko argibide eta agiri gehiago eskatu ahal izango dizkie, eta lizitatzailerek egutegiko bost eguneko epea izango dute haiak aurkezteko, Herri Administrazioen Kontratuen Legearen Araudi orokorraren 22. artikuluan ezarritakoarekin bat etorritik. Mahaiak interesdunei ahoz eskatu behar dizkie argibide eta agiri osagarri horiek, eta gainera eskaera idatzia jarri behar du kontratazio-organoaren iragarki oholean eta kontratatzailearen profilean. Era berean, lizitatzailerek aurkeztutako agirietan zuzentzeko moduko akatsak agertzen badira, Mahaiak ahoz eta iragarki bidez emango die horren berri lizitatzailerei, eta hiru egun balioduneko epea jarriko die, aipatu Araudiaren

El sobre “C” se titulará “PROPOSICION ECONOMICA Y CRITERIOS DE VALORACION AUTOMATICA” y contendrá los siguientes documentos:

- a) Desglose de precios unitarios.
- b) Proposición económica ajustada al modelo establecido en el Anexo II

La documentación exigida se podrá presentar en original o copia de la misma, debidamente compulsada o autenticada por la Administración o por notario. También se podrá presentar dicha documentación en fotocopia simple, pero en este caso el primer clasificado deberá acreditar la autenticidad de tales fotocopias mediante la aportación de los correspondientes originales.

21. APERTURA Y TRATAMIENTO DE LA DOCUMENTACION PRESENTADA Y SELECCIÓN DE EMPRESAS

Vencido el plazo de presentación de proposiciones se llevarán a cabo las siguientes actuaciones:

1. APERTURA DEL SOBRE “A” Y TRATAMIENTO DE LA DOCUMENTACION QUE CONTIENE

La Mesa calificará la documentación incluida en el sobre “A”. A tal efecto, podrán pedirse aclaraciones o documentos complementarios sobre la capacidad y solvencia de los licitadores que habrán de aportarse, tal como dispone el art. 22 del Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas, en el plazo de cinco días naturales. La solicitud de aclaraciones o información complementaria será comunicada por la Mesa verbalmente a los interesados, anunciándose, igualmente, en el tablón de anuncios del órgano de contratación y en el perfil de contratante. En la misma forma comunicará la Mesa la existencia de vicios subsanables en la documentación presentada para que en el



**LEGAZPIKO
UDALA**

81. artikuluan jasotakoaren arabera, akatsak zuzen ditzaten.

2. ENPRESAK AUKERATZEA

Behin agiriak sailkaturik, eta akats eta hutsuneak zuzendu eta gero, halakorik badago, agiri honen 20. baldintzan azaltzen diren irizpideak zein enpresak betetzen dituzten zehaztuko du Mahaiak, eta berariaz adieraziko du zein enpresa onartu dituen lehiaketarako, zien baztertu dituen eta zergatik baztertu dituen.

3. "B" KARTAZALA PUBLIKOKI IREKITZEA

"B" kartazalean aurkeztutako dokumentazioa publikoki irekiko da lizitatzailerei garaiz jakinaraziko zaien egunean eta orduan. Helburu horretarako, dokumentazio horretan akatsak edo gabeziak zuzendu behar badira, Mahaiak, gehienez, sei egun balioduneko epea emango du horretarako, Sektore Publikoko Kontratuen Legea zati bat garatzen duen maiatzaren 8ko 817/2009 Errege-dekretuaren 27. artikuluan xedatutakoaren arabera.

4. "C" KARTAZALA PUBLIKOKI IREKITZEA

"B" kartazalean zegoen dokumentazioa ireki eta balioetsi ostean, "C" kartazala irekiko da. Dokumentazio horretan akatsak edo gabeziak zuzendu behar badira, Mahaiak, gehienez, sei egun balioduneko epea emango du horretarako.

Ekitaldi horretan, eskaintza bakoitzean balio-judizio baten menpeko irizpideei esleitutako balorazioa jakinaraziko da.

5. ESKAINTZAK SAILKATZEA

Irizpide guztiak balioesten direnean, Mahaiak aurkeztutako proposamenak sailkatuko ditu garrantziaren arabera eta esleipen-proposamena aurkeztuko dio esleipena egin behar duen kontratazio-organoari.

plazo, en este caso, de tres días hábiles, según el art. 81 del citado Reglamento, los licitadores corrijan o subsanen los defectos observados.

2. SELECCIÓN DE EMPRESAS

La Mesa, una vez calificada la documentación presentada y subsanados, en su caso, los defectos u omisiones observados, procederá a determinar las empresas que se ajustan a los criterios de selección de las mismas, determinados en la letra e) de la cláusula 20 de este pliego, con pronunciamiento expreso sobre los admitidos a la licitación, los rechazados y sobre las causas de su rechazo.

3. APERTURA PUBLICA DEL SOBRE "B"

La documentación presentada en el sobre "B", será abierta en acto público en día y hora que se comunicará con la debida antelación a los y las licitantes. A estos efectos, si resultara precisa la subsanación de errores u omisiones en esta documentación la Mesa concederá para efectuarla un plazo máximo de seis días hábiles, de acuerdo con lo dispuesto en el art. 27 del RD 817/2009, de 8 de mayo, por el que se desarrolla parcialmente la LCSP.

4. APERTURA PUBLICA DEL SOBRE "C"

Tras la apertura y valoración de la documentación contenida en el sobre "B", se llevará a cabo la apertura pública del sobre "C". A estos efectos, si resultara precisa la subsanación de errores u omisiones en esta documentación, la Mesa concederá, asimismo, para efectuarla un plazo máximo de seis días hábiles.

En este acto se dará a conocer la valoración asignada a los criterios dependientes de un juicio de valor en cada oferta.

5. CLASIFICACION DE LAS OFERTAS

Una vez valorados todos los criterios, la Mesa procederá a la clasificación de las proposiciones presentadas por orden decreciente y elevará la propuesta de adjudicación del contrato al órgano de



**LEGAZPIKO
UDALA**

Sektore Publikoko Kontratuen Legearen Testu Bateratuaren 152. artikuluan aurreikusitakoaren arabera, eskaintza anormaltzat edo neurritz gainekotzat jotzen denean, lizitatzailari (edo lizitatzailerei, hala dagokienean) entzungo zaio, eta dagokion zerbitzuaren aholkularitza teknikoa jasoko da.

Horrelakoetan, eskatutako txostenak ikusi eta lizitatzailak esandakoa entzun ondoren, kontratazio-organoak Administrazioak ezarri dituen baldintzen arabera zerbitzua modu egokian bete dezakeen proposamen ekonomiko hoberenaren aldeko esleipena egitea erabakiko du.

Aitzitik, kontratazio-organoak eskaintza ezin dela bete uste badu, balio anormal edo neurrigabeak dituelako, sailkapenetik baztertuko du eta ekonomikoki proposamenik onuragarrienaren aldeko esleipena egingo du, proposamenak sailkatu diren ordenari jarraiki.

Emandako pauso guztien berri emango da espedientean, derrigorrean idatziko diren aktetan jasoaz.

6. ERREKERIMENDUA, HALA BADAGOKIO, LEHEN SAILKATUARI

Aurreko pausoak eman ostean, errekerimendua jaso eta hurrengo egunetik aurrera kontatzen hasita hamar egun balioduneko epean, lehen sailkatuari honako ekintzak egin ditzala eskatuko zaio:

a) Zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak beterik dituela frogatzen duten agiriak aurkeztea. Ez da beharrezkoa izango agiri horiek berriz ere aurkeztea proposamenarekin batera aurkeztu baditu.

b) Kontratua burutzeko beharrezkoak dituen bitartekoak eskuratzeko konpromisoa betetzen duela ziurtatuko duen agiria aurkeztea, baldintza-agiri honen 20. klausulako e.1) letraren arabera.

contratación que haya de efectuar la misma.

Al amparo de lo previsto en el art. 152 del TRLCSP, cuando se identifique una o varias proposiciones que puedan ser consideradas desproporcionadas o anormales, la declaración del carácter desproporcionado o anormal de las ofertas requerirá la previa audiencia del licitador o, en su caso, licitadores que las hayan presentado y el asesoramiento técnico del servicio correspondiente.

En este caso, el órgano de contratación, a la vista de la justificación efectuada por el licitador y de los informes solicitados, acordará la adjudicación a favor de la proposición económicamente más ventajosa que se estime que pueda ser cumplida a satisfacción de la Administración.

Si por el contrario el órgano de contratación estimase que la oferta no puede ser cumplida como consecuencia de la inclusión de valores anormales o desproporcionados, la excluirá de la clasificación y acordará la adjudicación a favor de la proposición económicamente más ventajosa, de acuerdo con el orden en que hayan sido clasificadas.

De todo lo actuado se dejará constancia en el expediente, en las correspondientes actas que necesariamente deberán extenderse

6. REQUERIMIENTO, EN SU CASO, AL PRIMER CLASIFICADO

Realizadas las actuaciones anteriores se requerirá, en su caso, al primer clasificado para que, dentro del plazo de diez días hábiles, a contar desde el siguiente a aquél en que hubiera recibido el requerimiento, realice las siguientes actuaciones:

a) Presentar la documentación justificativa del cumplimiento de sus obligaciones tributarias y con la Seguridad Social. No será necesaria la presentación de esta documentación si las certificaciones las hubiese aportado junto con la proposición.

b) Presentar la documentación justificativa de disponer efectivamente de los medios que, en



**LEGAZPIKO
UDALA**

- c) Behin betiko bermea jarri duela egiaztatuko duen agiria, hala badagokio.
- d) Jatorrizko agiriak aurkeztea, proposamena osatzen duten kartazaletan fotokopia hutsak aurkeztu badira.

Eskutatukoa ezarritako epean betetzen ez bada, lizitatuzaileak bere eskaintza erretiratu egin duela ulertuko da eta, beraz, eskaintzak sailkatuta geratu diren ordena jarraituz, hurrengo lizitatuzaileari eskatuko zaio agiri horiek aurkeztea.

22. ESLEIPENA, FORMALIZAZIOA ETA GASTUAK

Kontratazio-organoak, kontratua eskaintza ekonomiko onuragarriena aurkeztu duen lizitatuzaileari esleitzea erabakiko du.

Esleipena lehiatzaile guztiei jakinaraziko zaie eta Erakunde honen kontratatzailearen profilean argitaratuko da.

Kontratua administrazio-agirian jasoko da eta lehiaketaren baldintzetara egokituko da zehatz-mehatz. Agiri hori titulu nahikoa izango da edozein erregistro publikora jotzeko. Dena den, kontratistak kontratua eskritura publikoan jasotzea eska dezake; kasu horretan, bere kontura joango dira sortuko diren gastuak.

Esleipenaren jakinarazpenean adierazitako epean, zeina ezingo den 15 egun baliodun baino gehiagokoa izan, esleipendunak honakoak egingo ditu:

- a) Administrazio honen bulegoetara etortzea, kontratua administrazio-agiri gisa formalizatzeke.
- b) Aldizkari ofizial eta argitaraldi bakar bateko publizitate ofizialeko gastuak ordaintzea.

su caso, se hubiese comprometido a adscribir a la ejecución del contrato, de acuerdo con lo previsto en la cláusula 20, letra e.1) de este pliego.

c) Presentar la documentación justificativa de haber constituido la garantía definitiva, en su caso.

d) Presentar los originales de los documentos que, en su caso, hubiese aportado en fotocopia simple en los sobres que configuran la proposición.

De no cumplimentarse adecuadamente el requerimiento en el plazo señalado, se entenderá que el licitador ha retirado su oferta, procediéndose en ese caso a recabar la misma documentación al licitador siguiente, por el orden en que hayan quedado clasificadas las ofertas.

22. ADJUDICACION, FORMALIZACION Y GASTOS

El órgano de contratación acordará la adjudicación del contrato al licitador que presente la proposición que resulte económicamente más ventajosa.

La adjudicación se notificará a todos los licitadores y publicándose en el perfil de contratante de esta Institución.

El contrato se perfeccionará mediante su formalización en documento administrativo que se ajuste con exactitud a las condiciones de la licitación, constituyendo dicho documento título suficiente para acceder a cualquier registro público. No obstante, el contratista podrá solicitar que el contrato se eleve a escritura pública, corriendo de su cargo los correspondientes gastos.

En el plazo que se señale en la notificación de la adjudicación, que no podrá exceder de 15 días hábiles, el adjudicatario deberá realizar las siguientes actuaciones:

- a) Comparecer en esta Administración para formalizar el contrato en documento administrativo.
- b) Pagar los gastos de publicidad oficial en



**LEGAZPIKO
UDALA**

un solo Boletín y por una sola vez.

III.- IZAERA, ERREGIMEN JURIDIKOA ETA JURISDIKZIO ESKUDUNA

23. KONTRATUAREN IZAERA ETA ERREGIMEN JURIDIKOA

Baldintza-agiri honen arabera egingo den kontratuak administrazio-izaera izango du eta baldintza-agiri honen eta atxikitako gainerako agiri teknikoen arabera burutuko da. Bertan zehazten ez den guztiari dagokionez, hauetan xedatutako arauak beteko dira: Sektore Publikoko Kontratuen Legearen Testu Bateratua onartzen duen, azaroaren 14ko, 3/2011 Legegintzako Errege-dekretua; Sektore Publikoko Kontratuei buruzko urriaren 30eko 30/2007 Legearen zati bat garatzen duen maiatzaren 8ko 817/2009 Errege-dekretua; 2001eko urriaren 12ko 1098/200a Errege-dekretuak onartzen duen Herri Administrazioen Kontratuen Legearen Araudi Orokorra, 3/2011 Legegintzako Errege-dekretuaren aurka ez doan arauetan; eta, hala badagokio, Herri Administrazioen kontratazioan erabili beharreko gainerako arauak.

Administrazio-baldintza zehatzen Agiri honetan eta espedienteari lotutako gainerako agiri teknikoetan ezarritakoa bat ez etorritz gero, Agiri honetan jasotakoa izango da balioduna.

24. IZAERA PERTSONALEKO DATUAK BABESTEAK

Kontratazio honen bitartez datu pertsonalak eskuratzen badira, kontratatzaileak Izaera Pertsonaleko Datuak babesteari buruz abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoari dagokionez, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen Testu Bateratuaren Hogeita Seigarren Xedapen gehigarrian eta Legea garatzen duen arauetan jasotako obligazioak bete beharko ditu.

25. JURISDIKZIO ESKUDUNA

Kontratu honen ondorioz sor daitezkeen gai eztabaidagarriak kontratazio-organoak ebaztzeko

III.- NATURALEZA, REGIMEN JURIDICO Y JURISDICCION COMPETENTE

23. NATURALEZA Y REGIMEN JURIDICO DEL CONTRATO

El contrato que en base a este pliego se realice tendrá carácter administrativo, rigiéndose por el presente pliego y el resto de la documentación técnica que lo acompaña. En todo lo no previsto en él se estará a lo dispuesto en el Real Decreto Legislativo 3/2011, de 14 de noviembre, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público; en el Real Decreto 817/2009, de 8 de mayo, por el que se desarrolla parcialmente la Ley 30/2007, de 30 de octubre, de Contratos del Sector Público; en el Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas, aprobado por Real Decreto 1098/2001, de 12 de octubre, en lo que no se oponga al RDLeg 3/2011; y en las demás normas que, en su caso, sean de aplicación a la contratación de las Administraciones Públicas.

En caso de contradicción entre el presente Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares y el resto de la documentación técnica unida al expediente, prevalecerá lo dispuesto en este Pliego.

24. PROTECCION DE DATOS DE CARÁCTER PERSONAL

En el caso de que la presente contratación implique el acceso a datos de carácter personal, el contratista deberá cumplir las obligaciones derivadas de la Disposición Adicional Vigésima Sexta del TRLCSP, en relación con la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal, y su normativa de desarrollo.

25. JURISDICCION COMPETENTE



**LEGAZPIKO
UDALA**

ditu eta organoak erabakitakoek administrazioaren bideari amaiera emango diote, hala badagokio, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen Testu Bateratuaren 40. artikulutik 49. artikulura xedatutakoaren arabera, edo Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legean araututako edozein artikuluren arabera, kontratazioaren alorrean errekurtsio berezia jartzeko aukeraren aurka egin gabe.

Las cuestiones controvertidas que se puedan derivarse del presente contrato serán resueltas por el órgano de contratación, cuyos acuerdos pondrán fin a la vía administrativa y podrán ser impugnados directamente ante la jurisdicción contencioso administrativa, sin perjuicio de que, en su caso, proceda la interposición del recurso especial en materia de contratación regulado por los artículos 40 a 49 del TRLCSP, o cualquiera de los regulados en la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.



**LEGAZPIKO
UDALA**

**I. ERANSKINA
SUBROGAZIO ZERRENDA**

**ANEXO I.
LISTADO DE SUBROGACIÓN**



**LEGAZPIKO
UDALA**

	% TGSS	Antzintasuna/ Antigüedad	Talde Profesionala/ Categoría	Kontratu mota/ Tipo de contrato	Egoera bereziak / Situaciones especiales	Ian hitzarmena/ Convenio
Langile 1	86,00	2008/11/10	5 eta 6	200	Mugagabe	Gipuzkoako ikuskizun eta kirol lokalena
Langile 2	86,00	2014/09/06	6	510	Ordezkapen kontratua	Gipuzkoako ikuskizun eta kirol lokalena
Langile3	36,30	2008/11/03	6	200	Mugagabe	Gipuzkoako ikuskizun eta kirol lokalena
Langile 4	36,30	2014/12/07	6	510	Ordezkapen kontratua	Gipuzkoako ikuskizun eta kirol lokalena
Langile 5	40,20	2008/11/03	6	200	Exedentzian	Gipuzkoako ikuskizun eta kirol lokalena

Langile 2 eta 4, ordezkapen kontratua dute.



**LEGAZPIKO
UDALA**

II. ERANSKINA

**LIZITATZAILEEK AURKEZTUTAKO PROPOSAMENEK JARRAITUKO DUTEN DIRU
PROPOSAMENAREN EREDUA**

ANEXO II.

**MODELO DE PROPOSICION ECONOMICA A QUE SE AJUSTARAN LAS PROPOSICIONES
PRESENTADAS POR LOS LICITADORES.**



**LEGAZPIKO
UDALA**

PROPOSAMEN EKONOMIKOA

Lizitatuzailearen datuak:

Izen-deiturak:

Helbidea:

Posta-kodea: NAN:, Telefonoa:

Helbide elektronikoa:

Ordez kariaren datuak: (dagokionean)

Izen-deiturak edo Izen soziala:

Helbidea:

Posta-kodea: NAN:, Telefonoa:

Helbide elektronikoa:

LEGAZPIKO BIKUÑA KIROLDEGIAN SALBAMENDU- ETA SOROSPEN-LANAK EGITEKO ETA URETAKO JARDUERAK ETA IKASTAROAK EMATEKO ZERBITZUA prozedura irekiaren bidez kontratatzeko argitaratu den lizitazioan parte hartzeko proposamen hau AURKEZTEN DUT. Era berean, honako hau

AITORTZEN DUT:

1) Zerbitzu hori honako prezioen arabera eskaintzeko konpromisoa hartzen dudala:

..... €/ordu (zergak barne) salbamendu eta sorospen-lanak egiteko

..... €/ordu (zergak barne) igeriketa ikastaroak emateko

(Atxikitzen da unitateko prezioen banantzea)

Prezio horretan kontzeptu guztiak sartzen dira: zergak, gastuak eta zergen arloko edozein tasa, eta industri onura.

2) Proiektua, haren edukia, Administrazio-baldintza zehatzen agiria eta kontratua arautuko duen gainerako dokumentazioa ezagutzen ditudala eta, horiek horrela, neure gain hartu eta ontzat hartzen ditudala oso-osorik.

3) Ordezkatzen dudana enpresak ireki, instalatu eta jarduteko indarrean dagoen araudiak eskatzen dituen baldintza guztiak betetzen dituela.

Lekua eta eguna:

Enpresaren sinadura eta zigilua



**LEGAZPIKO
UDALA**

PROPOSICIÓN ECONÓMICA

Datos del licitante:

Nombre y apellidos:.....

Dirección:.....

Código postal:..... D.N.I. nº:....., Telf de contacto:.....

E-mail de contacto:.....

Datos del/a representado/a: (en su caso)

Nombre y apellidos ó Razón social:.....

Dirección:.....

Código postal:..... D.N.I. nº:....., Telf. de contacto:.....

E-mail de contacto:.....

PRESENTO

la presente proposición en la licitación para la contratación por procedimiento abierto de los **SERVICIOS DE SALVAMENTO Y SOCORRISMO Y DE IMPARTICIÓN DE CURSOS Y ACTIVIDADES ACUÁTICAS EN EL POLIDEPORTIVO BIKUÑA DE LEGAZPI, y**

DECLARO:

1º) Que me comprometo a su ejecución por los siguientes precios:

..... €/hora (impuestos incluidos) para el servicio de socorrismo y primeros auxilios

.....€/hora (impuestos incluidos) para el servicio de impartición de cursillos de natación

(Se adjunta desglose de precios unitarios)

En ese precio se encuentran incluidos todos los conceptos: impuestos, gastos y tasas que pudieran corresponder, así como el beneficio industrial).

2º) Que conozco el Proyecto, con su contenido, el Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares y demás documentación que ha de regir el presente contrato, que expresamente asumo y acato en su totalidad.

3º) Que la empresa a la que represento, cumple con todos los requisitos y obligaciones exigidos por la normativa vigente para su apertura, instalación y funcionamiento.

En....., a.....de.....de 20.....

Firma y sello de la empresa